

*OECD Journal on Development*

**Development Co-operation - 2006 Report - Efforts and Policies of the  
Members of the Development Assistance Committee Vol. 8 Issue 1**

*Summary in Spanish*

---

*Diario de la OCDE sobre el desarrollo*

**Cooperación para el desarrollo - Informe 2006 - Esfuerzos y políticas  
de los miembros del Comité de ayuda al desarrollo Volumen 8  
Fascículo 1**

*Resumen en español*

*“Una de las contribuciones más importantes del CAD es proveer al público interesado y afectado información clara y consistente. La Transparencia es la parte clave de la eficacia. La Ayuda para el desarrollo es una inversión en un mundo mejor y más seguro. Los que contribuyen y los que reciben estas contribuciones pueden y deberían exigir que esa ayuda contribuya a resultados tangibles para la gente pobre. Espero que esa información y análisis en este Informe contribuirá al debate mejorado sobre su uso efectivo.”*

**- Richard Manning, Presidente del CAD de la OCDE**

El Informe 2006 de Cooperación al Desarrollo del Presidente del CAD de la OCDE, Richard Manning, examina el volumen global de ayuda para el desarrollo y analiza si los donantes están en la buena dirección para alcanzar sus objetivos de aumentar la ayuda a USD 130 mil millones a nivel global y doblar la ayuda para África para el 2010.

Este informe analiza las principales tendencias que revelan donde se canaliza la ayuda –que regiones reciben más, cuales reciben menos, qué sectores (salud, educación, etc.) atraen la ayuda; y qué impacto sigue teniendo la reducción de deuda y ayuda de emergencia sobre los flujos globales de ayuda.

Este informe también ofrece ideas sobre cómo los donantes pueden hacer más para fomentar una mayor responsabilidad doméstica para los gastos públicos (que incluyen la ayuda oficial al desarrollo) en países en vía de desarrollo.

También informa sobre unas medidas claves de cooperación al desarrollo, incluso el avance que los países están o no están haciendo en implementar la Declaración de París sobre la Eficacia de la Ayuda al Desarrollo y examina cómo el aumento de Ayuda para el Comercio puede tener el mejor impacto.

### **Aumenta la ayuda, pero domina la reducción de deuda**

La asistencia oficial para el desarrollo (AOD) global de los países miembros del CAD aumentó de 32% en el 2005 a 106.8 mil millones – un récord alto.

Esto representa el 0.33% del ingreso nacional bruto combinado de los miembros en el 2005, un aumento de 0.26% en el 2004, y la razón más alta desde el 1992.

Pero la mayor parte del aumento vino de los subsidios de la reducción de deuda (en Irak y Nigeria en particular), que ha más que triplicado, y de la ayuda humanitaria, que ha aumentado de 15.8%.

En el 2005, el CAD publicó una ‘simulación’ ampliamente citada que demuestra que si todos los donantes respetaban sus compromisos, la ayuda aumentaría de un poco menos de USD 80 mil millones en el 2004 a USD 130 mil millones en dólares constantes para el 2010.

Sin embargo, para alcanzar esta meta, un fuerte aumento durante el periodo 2008-10 será necesario, argumenta el Presidente del CAD, Richard Manning. Eso implicará el aumento de “los Programas de Ayuda Financiados por los Pagadores de Impuestos más rápido que casi cualquier otra forma de gastos públicos.”

Richard Manning pronostica que mientras tanto es probable que la ayuda decline modestamente en el 2006 y 2007, mientras que la reducción de deuda disminuya.

### **Ayuda a África subsaharia se estanca, pero la mayoría de la ayuda esta canalizada a los países pobres**

Ayuda a África subsaharia ha aumentado bruscamente, pero si se excluye a Nigeria, que recibió principalmente reducción de deuda en el 2005, la ayuda a esta región casi no vio cambios en el 2005.

Sin embargo, la ayuda que no sea reducción de deuda debería aumentar en los próximos años mientras que los compromisos para doblar la ayuda tengan efecto.

Pensando en el futuro, Richard Manning pronostica que es muy probable que sigamos viendo un declino en la ayuda hacia Europa y el Extremo Oriente después del 2005, mientras que más países en estas regiones sigan mejorando su desarrollo.

96% de la ayuda global ahora esta dirigida al rango más pobre de los países en vía de desarrollo, lo que muestra que la ayuda ahora se destina mas estrechamente a donde los pobres viven.

## Los donantes no-CAD también aumentan la ayuda

Mientras que la ayuda de los miembros CAD de la OCDE seguirá representando cerca de 90% del CAD total, Richard Manning señala que la ayuda de los miembros no-CAD también está aumentando.

Warren Buffet dobló los recursos de la Fundación Gates de la noche a la mañana.

La ayuda proveniente de los países no-CAD tradicionalmente ha sido alrededor de 5% de la AOD a nivel mundial, pero se espera que aumente ya que los miembros no-CAD de la OCDE como Corea y Turquía y países afuera de la OCDE y la UE aumentan su ayuda.

## Nuevas maneras de proveer ayuda

Una característica interesante del año pasado es que ideas para formas innovativas de asistencia al desarrollo han progresado de la fase de discusión a volverse realidad.

Las tres principales iniciativas han sido en el área de salud.

- La Facilidad de Financiamiento Internacional para la Inmunización.
- Compromisos para introducir impuestos para aerolíneas con el fin de financiar la ayuda para la malaria, TB y el HIV/SIDA.
- Un ‘Compromiso de Mercado Avanzado’ para proveer incentivos para desarrollar vacunas donde la demanda de mercado esta baja.

Se espera que las dos primeras iniciativas mencionadas más arriba aumentarán los ingresos de ayuda global de hasta 2 mil millones cada año, o de unos 2% de la ayuda total.

## Dependencia de la Ayuda

La dependencia de la ayuda ha alcanzado niveles que amenazan la estabilidad y competitividad macroeconómicas de los países en desarrollo (‘Enfermedad Holandesa’), lo que tiene como consecuencia que dependen de la ayuda de manera malsana?

De hecho, las estadísticas del CAD muestran que los niveles globales de dependencia de la ayuda son bajos y estables, después de un declino importante en los 1990s. La mayoría de los países con altos niveles de dependencia son pequeñas islas o estados afectados por el conflicto. Pero algunos países más grandes podrían ver sus niveles de dependencia aumentar de alguna manera si la ayuda aumenta de acuerdo con los compromisos.

## Controlando la Declaración de París sobre Eficacia de la Ayuda

El CAD de la OCDE ha seguido los progresos de la implementación de la Declaración de París sobre Eficacia de la Ayuda desde que fue acordada por más de 100 donantes, países en desarrollo y organizaciones multilaterales en el 2005. El Informe de Cooperación al Desarrollo de este año hace públicas conclusiones prontas del primer Estudio de Base 2006 sobre el Seguimiento de la Declaración de París.

Sugiere que se debería prestar más atención en la gestión de los costos de entrega de la ayuda. Pero la eficacia de la ayuda va más allá de la reducción de sus costos de transporte; también debe involucrar a instituciones más responsables y fuertes a nivel nacional. El estudio muestra que se necesita realizar más trabajo en esta área.

31 países participaron en este estudio.

## **Promover la Responsabilidad Doméstica**

Richard Manning identifica áreas en las cuales los donantes podrían y deberían hacer más para promover una mayor responsabilidad de los gobiernos de países pobres hacia sus ciudadanos. Sugiere lo siguiente:

- Acción continúa para mejorar la consulta con los actores no gubernamentales en la formulación de estrategias de reducción de pobreza, y utilizar las comunicaciones para mejorar la responsabilidad.
- Prestar más atención al mejoramiento de los sistemas de recolección de impuestos.

Señala que la responsabilidad de los gobiernos hacia sus ciudadanos tiene tendencia a ser más fuerte no cuando los niveles de ayuda son altos sino cuando los ingresos fiscales son elevados.

Los donantes tienen un largo historial de intentar de “permitir al estado de trabajar mejor” al ayudar a construir capacidades. Es mucho más delicado para forasteros de involucrarse en los apuntalamientos del contrato social que determina los términos del debate político local, pero los donantes deberían considerar más apoyo para:

- el gobierno representativo
- una magistratura independiente
- medios independientes.

## **Ayuda para el Comercio**

Sin el apoyo para fortalecer la capacidad de comercio en los países en desarrollo, el acceso mejorado a los mercados tendrá poco impacto sobre la reducción de la pobreza.

Este informe alerta a los lectores de las recientes evaluaciones que subrayan la poca eficacia de los Programas ‘Ayuda para el Comercio’, y señala que la Declaración de París sobre Eficacia de la Ayuda esta muy lejos de verse aplicada sistemáticamente en estos programas. Ofrece sugerencias para el mejoramiento, incluso la importancia de propiedad del país y administración basada en resultados.

En el 2004, la asistencia a la agenda de la Ayuda para el Comercio incluyó a USD 2.5 mil millones para la asistencia relacionada con el comercio, USD 12.9 mil millones para construir infraestructura y USD 7.3 mil millones para promover las capacidades productivas. De hecho, desde la conclusión de la Ronda de Uruguay, la proporción de Ayuda para el Comercio tiene un promedio de 24% de la AOD global, excepto la reducción de deuda.

## Notas por país – Políticas y Esfuerzos de los Donantes Bilaterales

Cada año el Informe de Cooperación al Desarrollo reúne las notas de las políticas y esfuerzos individuales de los donantes bilaterales.

Las características claves en el 2006 incluyen lo siguiente:

- la reducción de la pobreza sigue siendo fuerte, si no un enfoque central para la mayoría de los donantes.
- Los miembros permanecen comprometidos a los Objetivos de Desarrollo del Milenio.
- El combate a la corrupción era un objetivo central a las agendas de gobernabilidad de los donantes.
- Varios donantes aumentaron sus programas que apoyaban la reforma del sector de seguridad.
- Falta mucho por hacer en el área de coherencia de políticas.
- Se presta más atención en el seguimiento y la evaluación, con un enfoque en los resultados.
- Detalles más completos de cinco países que fueron revisados entre pares: Grecia, los Países Bajos, Portugal, el Reino Unido y los Estados Unidos de América.

## Estadísticas

El anexo de estadísticas del Informe de Cooperación al Desarrollo reúne los datos más recientes sobre los presupuestos de ayuda de los miembros con cuadros y gráficas detallados. Incluye los puntos importantes.

El anexo de estadísticas completo y el análisis están disponibles en línea en:

[www.sourceoecd.org/development](http://www.sourceoecd.org/development)

© OECD 2007

El presente resumen no es una traducción oficial de la OCDE.

Se autoriza la reproducción del presente resumen, siempre y cuando se mencionen la nota de copyright de la OCDE y el título de la publicación original arriba indicado

**Los resúmenes multilingües son traducciones de extractos de publicaciones de la OCDE publicados originalmente en inglés y en francés.**

Se pueden obtener en línea de forma gratuita en el OECD Online Bookshop [www.oecd.org/bookshop/](http://www.oecd.org/bookshop/)

Si desea más información, póngase en contacto con la unidad de Derechos y Traducción de la Dirección de Relaciones Públicas y Comunicaciones OECD.

[rights@oecd.org](mailto:rights@oecd.org)

Fax: +33 (0)1 45 24 13 91

OECD Rights and Translation unit (PAC)  
2 rue André-Pascal  
75116 Paris  
Francia

Visite nuestro sitio web [www.oecd.org/rights/](http://www.oecd.org/rights/)

